32013O0004

SMJERNICA EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 20. ožujka 2013.

o dodatnim privremenim mjerama koje se odnose na operacije refinanciranja Eurosustava i prihvatljivost instrumenata osiguranja i o izmjeni Smjernice ESB/2007/9

(preinačeno)

(ESB/2013/4)

(2013/170/EU)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 127. stavak 2. prvu alineju,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 3. stavak 3.1. prvu alineju, članak 5. stavak 5.1., članak 12. stavak 12.1., članak 14. stavak 14.3. i članak 18. stavak 18.2.,

budući da:

(1) Smjernica ESB/2012/18 od 2. kolovoza 2012. o dodatnim privremenim mjerama koje se odnose na operacije refinanciranja Eurosustava i prihvatljivost instrumenata osiguranja i o izmjeni Smjernice ESB/2007/9 ([1]) značajno je izmijenjena. S obzirom na to da su potrebne daljnje izmjene, Smjernicu ESB/2012/18 trebalo bi radi jasnoće preinačiti.

(2) U skladu s člankom 18. stavkom 1. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke Europska središnja banka (ESB) i nacionalne središnje banke država članica čija je valuta euro (dalje u tekstu: „nacionalne središnje banke") mogu sklapati kreditne poslove s kreditnim institucijama i drugim sudionicima na tržištu, a da se pritom odobravanje zajmova temelji na odgovarajućem osiguranju. Opći uvjeti pod kojima su ESB i nacionalne središnje banke spremni sklapati kreditne poslove, uključujući kriterije kojima se određuje prihvatljivost instrumenata osiguranja za potrebe kreditnih poslova Eurosustava, utvrđeni su u Prilogu I. Smjernici ESB/2011/14 od 20. rujna 2011. o instrumentima i postupcima monetarne politike Eurosustava ([2]).

(3) Upravno vijeće je 8. prosinca 2011. i 20. lipnja 2012. donijelo odluku o dodatnim mjerama za pojačano poticanje kreditne aktivnosti kako bi poduprlo odobravanje bankovnih kredita i likvidnost na tržištu novca europodručja, uključujući mjere navedene u Odluci ESB/2011/25 od 14. prosinca 2011. o dodatnim privremenim mjerama koje se odnose na operacije refinanciranja Eurosustava i prihvatljivost instrumenata osiguranja ([3]). Osim toga, upućivanja na stopu pričuve u Smjernici ESB/2007/9 od 1. kolovoza 2007. o monetarnoj statistici, statistici financijskih institucija i statistici financijskih tržišta ([4]) bilo je potrebno uskladiti s izmjenama Uredbe (EZ) br. 1745/2003 Europske središnje banke od 12. rujna 2003. o primjeni odredbi o minimalnim pričuvama (ESB/2003/9 ([5])) uvedenima Uredbom (EU) br. 1358/2011 ([6]).

(4) Odlukom ESB/2012/4 od 21. ožujka 2012. o izmjeni Odluke ESB/2011/25 o dodatnim privremenim mjerama koje se odnose na operacije refinanciranja Eurosustava i prihvatljivost instrumenata osiguranja ([7]) predviđeno je da nacionalne središnje banke ne bi trebale biti obvezne prihvatiti kao instrument osiguranja u kreditnim poslovima Eurosustava prihvatljive bankovne obveznice za koje jamči država članica na temelju programa Europske unije/Međunarodnog monetarnog fonda odnosno država članica čija kreditna procjena ne zadovoljava referentnu vrijednost Eurosustava za utvrđivanje njegovog minimalnog zahtjeva za visoke bonitetne standarde.

(5) Odlukom ESB/2012/12 od 3. srpnja 2012. o izmjeni Odluke ESB/2011/25 o dodatnim privremenim mjerama koje se odnose na operacije refinanciranja Eurosustava i prihvatljivost instrumenata osiguranja ([8]) također je preispitana iznimka od zabrane uske povezanosti utvrđene u odjeljku 6.2.3.2. Priloga I. Smjernici

([1]) SL L 218, 15.8.2012., str. 20.
([2]) SL L 331, 14.12.2011., str. 1.
([3]) SL L 341, 22.12.2011., str. 65.
([4]) SL L 341, 27.12.2007., str. 1.
([5]) SL L 250, 2.10.2003., str. 10.
([6]) Uredba (EU) br. 1358/2011 Europske središnje banke od 14. prosinca 2011. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1745/2003 o primjeni odredbi o minimalnim pričuvama (ESB/2003/9) (ESB/2011/26) (SL L 338, 21.12.2011., str. 51.).
([7]) SL L 91, 29.3.2012., str. 27.
([8]) SL L 186, 14.7.2012., str. 38.

ESB/2011/14 u vezi s bankovnim obveznicama za koje jamči država, a kojima se druge ugovorne strane same koriste kao instrumentom osiguranja.

(6) Uz prethodno odobrenje Upravnog vijeća, u iznimnim okolnostima drugim bi ugovornim stranama koje sudjeluju u kreditnim poslovima Eurosustava trebalo dopustiti povećanje vlastite uporabe bankovnih obveznica za koje jamči država, a koje su imale 3. srpnja 2012. Zahtjevima za prethodno odobrenje, koji se podnose Upravnom vijeću, potrebno je priložiti plan financiranja.

(7) Odluka ESB/2011/25 zamijenjena je 2. kolovoza 2012. Smjernicom ESB/2012/18, koju su nacionalne središnje banke provele u svojim ugovorima ili propisima.

(8) Smjernica ESB/2012/18 izmijenjena je 10. listopada 2012. Smjernicom ESB/2012/23 [1], kojom su privremeno prošireni kriteriji kojima se utvrđuje prihvatljivost imovine koja se koristi kao instrument osiguranja u operacijama monetarne politike Eurosustava tako da su utrživi dužnički instrumenti iskazani u funtama sterlinga, jenima ili američkim dolarima postali prihvatljiva imovina u operacijama monetarne politike. Na takve utržive dužničke instrumente primijenjeno je umanjenje vrijednosti koje odražava povijesnu kolebljivost dotičnih tečajeva.

(9) Smjernicom ESB/2013/2 od 23. siječnja 2013. o izmjeni Smjernice ESB/2012/18 o dodatnim privremenim mjerama koje se odnose na operacije refinanciranja Eurosustava i prihvatljivost instrumenata osiguranja [2] utvrđen je postupak koji se primjenjuje na prijevremenu otplatu dugoročnijih operacija refinanciranja od strane drugih ugovornih strana kako bi se osiguralo da sve nacionalne središnje banke primjenjuju iste uvjete. Sustav sankcija utvrđen u Dodatku 6. Priloga I. Smjernici ESB/2011/14 osobito se primjenjuje kada druga ugovorna strana koja je odabrala mogućnost prijevremene otplate ne podmiri, u cijelosti ili djelomično, iznos koji treba otplatiti odgovarajućem NSB-u do datuma dospijeća.

(10) Smjernicu ESB/2012/18 trebalo bi sada dodatno izmijeniti kako bi se obuhvatio sadržaj Odluke ESB/2012/34 od 19. prosinca 2012. o privremenim izmjenama pravila koja se odnose na prihvatljivost instrumenata osiguranja iskazanih u stranoj valuti [3] i kako bi se osiguralo da nacionalne središnje banke ne moraju kao instrument osiguranja za kreditne poslove Eurosustava prihvaćati prihvatljive nepokrivene bankovne obveznice: (a) koje su izdale druge ugovorne strane koje ih upotrebljavaju ili su ih izdali subjekti koji su usko povezani s tom drugom ugovornom stranom i (b) za koje u cijelosti jamči država članica čija kreditna procjena ne ispunjava visoke bonitetne standarde Eurosustava i za koju Upravno vijeće smatra da poštuje program Europske unije/Međunarodnog monetarnog fonda.

(11) Radi jasnoće i jednostavnosti sadržaj odluka ESB/2011/4 od 31. ožujka 2011. o privremenim mjerama koje se odnose na prihvatljivost utrživih dužničkih instrumenata koje je izdala ili za njih jamči irska vlada [4], ESB/2011/10 od 7. srpnja 2011. o privremenim mjerama koje se odnose na prihvatljivost utrživih dužničkih instrumenata koje je izdala ili za njih jamči portugalska vlada [5] i ESB/2012/32 od 19. prosinca 2012. o privremenim mjerama koje se odnose na prihvatljivost utrživih dužničkih instrumenata koje je izdala ili za njih u cijelosti jamči Helenska Republika [6] trebalo bi obuhvatiti ovom Smjernicom zajedno sa svim drugim privremenim mjerama koje se odnose na operacije refinanciranja Eurosustava i prihvatljivost instrumenata osiguranja.

(12) Dodatne privremene mjere utvrđene u ovoj Smjernici trebale bi se primjenjivati privremeno, dok Upravno vijeće ne bude smatralo da više nisu potrebne, a kako bi se osigurao odgovarajući transmisijski mehanizam monetarne politike,

DONIJELO JE OVU SMJERNICU:

Članak 1.

Dodatne mjere koje se odnose na operacije refinanciranja i prihvatljive instrumente osiguranja

1. Pravila za provođenje operacija monetarne politike Eurosustava i kriteriji prihvatljivosti instrumenata osiguranja utvrđeni u ovoj Smjernici primjenjuju se u vezi sa Smjernicom ESB/2011/14.

2. U slučaju nepodudaranja između ove Smjernice i Smjernice ESB/2011/14, kako su ih nacionalne središnje banke provele na nacionalnoj razini, primjenjuje se ova Smjernica. Nacionalne središnje banke nastavljaju bez promjena primjenjivati sve odredbe Smjernice ESB/2011/14 osim ako je drukčije predviđeno u ovoj Smjernici.

3. Za potrebe članka 5. stavka 1. i članka 7., Irska, Helenska Republika i Portugalska Republika smatraju se državama članicama europodručja koje poštuju program Europske unije/Međunarodnog monetarnog fonda.

Članak 2.

Mogućnost smanjenja iznosa ili prekida operacija dugoročnijeg refinanciranja

1. Eurosustav može odlučiti da, pod određenim uvjetima, druge ugovorne strane mogu smanjiti iznos određenih operacija dugoročnijeg refinanciranja ili ih prekinuti prije dospijeća (to smanjenje iznosa ili prekid dalje u tekstu zajedno se nazivaju „prijevremena otplata"). U najavi aukcije navodi se primjenjuje li

[1] SL L 284, 17.10.2012., str. 14.
[2] SL L 34, 5.2.2013., str. 18.
[3] SL L 14, 18.1.2013., str. 22.
[4] SL L 94, 8.4.2011., str. 33.
[5] SL L 182, 12.7.2011., str. 31.
[6] SL L 359, 29.12.2012., str. 74.

se mogućnost smanjenja iznosa ili prekida dotičnih operacija prije dospijeća, kao i datum od kojega se ta mogućnost može iskoristiti. Te se informacije mogu dati i u drugom obliku koji Eurosustav smatra primjerenim.

2. Druga ugovorna strana može iskoristiti mogućnost smanjenja iznosa ili prekida operacije dugoročnijeg refinanciranja prije dospijeća tako da obavijesti odgovarajući NSB o iznosu koji namjerava otplatiti u skladu s postupkom prijevremene otplate kao i o datumu na koji namjerava izvršiti tu prijevremenu otplatu najmanje tjedan dana prije tog datuma prijevremene otplate. Osim ako Eurosustav odredi drukčije, prijevremena otplata može se izvršiti na bilo koji datum koji se poklapa s datumom namire glavne operacije refinanciranja Eurosustava, pod uvjetom da druga ugovorna strana dostavi obavijest iz ovog stavka najmanje tjedan dana prije tog datuma.

3. Obavijest iz stavka 2. postaje obvezujuća za drugu ugovornu stranu tjedan dana prije datuma prijevremene otplate na koji se odnosi. Ako druga ugovorna strana ne podmiri, u cijelosti ili djelomično, dospjeli iznos u skladu s postupkom prijevremene otplate do datuma dospijeća, može joj se izreći novčana kazna kako je utvrđeno u odjeljku 1. Dodatka 6. Prilogu I. Smjernici ESB/2011/14. Odredbe odjeljka 1. Dodatka 6. koje se primjenjuju na povrede pravila u vezi s aukcijama primjenjuju se kada druga ugovorna strana ne podmiri, u cijelosti ili djelomično, dospjeli iznos na datum prijevremene otplate iz stavka 2. Izricanje novčane kazne ne dovodi u pitanje pravo nacionalne središnje banke da iskoristi sredstva predviđena za slučaj nastanka statusa neispunjavanja obveza kako je navedeno u Prilogu II. Smjernici ESB/2011/14.

Članak 3.

Priznavanje određenih dodatnih vrijednosnih papira osiguranih imovinom

1. Osim vrijednosnih papira osiguranih imovinom (ABS) koji su prihvatljivi na temelju poglavlja 6. Priloga I. Smjernici ESB/2011/14, vrijednosni papiri osigurani imovinom koji ne ispunjavaju zahtjeve koji se odnose na kreditnu procjenu iz odjeljka 6.3.2. Priloga I. Smjernici ESB/2011/14, ali ispunjavaju sve druge kriterije prihvatljivosti koji se primjenjuju na vrijednosne papire osigurane imovinom na temelju Smjernice ESB/2011/14 prihvatljivi su kao instrumenti osiguranja za operacije monetarne politike Eurosustava, pod uvjetom da imaju dva rejtinga najmanje trostruko B ([1]) u trenutku izdavanja i u bilo kojem trenutku nakon toga. Moraju također ispunjavati sve sljedeće zahtjeve:

(a) imovina koja stvara novčani tok i koja osigurava vrijednosne papire osigurane imovinom pripada jednoj od sljedećih kategorija imovine: i. hipotekama na stambenim nekretninama; ii. kreditima malim i srednjim poduzećima; iii. hipotekama na poslovnim nekretninama; iv. kreditima za kupnju automobila; v. leasingu; vi. potrošačkom financiranju;

(b) u imovini koja stvara novčani tok nema miješanja imovine iz različitih kategorija imovine;

(c) imovina koja stvara novčani tok i koja osigurava vrijednosne papire osigurane imovinom ne obuhvaća kredite koji su:

i. loši krediti u trenutku izdavanja vrijednosnih papira osiguranih imovinom;

ii. loši krediti u trenutku uključenja u vrijednosne papire osigurane imovinom za trajanja vrijednosnih papira osiguranih imovinom, na primjer zbog nadomještanja ili zamjene imovine koja stvara novčani tok;

iii. u bilo kojem trenutku strukturirani, sindicirani ili s financijskom polugom;

(d) transakcijski dokumenti vrijednosnih papira osiguranih imovinom sadržavaju odredbe o kontinuitetu servisiranja.

2. Na vrijednosne papire osigurane imovinom iz stavka 1. koji imaju dva rejtinga najmanje jednostruko A ([2]) primjenjuje se korektivni faktor od 16 %.

3. Na vrijednosne papire osigurane imovinom navedene u stavku 1. koji nemaju dva rejtinga najmanje jednostruko A primjenjuju se sljedeći korektivni faktori: (a) na vrijednosne papire osigurane hipotekom na poslovnim nekretninama primjenjuje se korektivni faktor od 32 % i (b) na sve ostale vrijednosne papire osigurane imovinom primjenjuje se korektivni faktor od 26 %.

4. Druga ugovorna strana ne smije kao instrument osiguranja dostaviti vrijednosne papire osigurane imovinom, koji su prihvatljivi kao instrumenti osiguranja na temelju stavka 1., ako ta druga ugovorna strana ili bilo koja treća osoba s kojom je druga ugovorna strana usko povezana djeluje kao pružatelj zaštite od kamatnog rizika u odnosu na vrijednosne papire osigurane imovinom.

5. NSB može kao instrument osiguranja za operacije monetarne politike Eurosustava prihvatiti one vrijednosne papire osigurane imovinom čija odnosna imovina uključuje hipoteke na stambenim nekretninama ili kredite malim i srednjim poduzećima ili oboje te koji ne ispunjavaju zahtjeve koji se odnose na kreditnu procjenu iz odjeljka 6.3.2. Priloga I. Smjernici ESB/2011/14 i zahtjeve navedene u stavku 1. točkama od (a) do (d) i stavku 4. ovog članka, ali ispunjavaju sve druge kriterije prihvatljivosti koji se primjenjuju na vrijednosne papire osigurane imovinom na temelju Smjernice ESB/2011/14 i imaju dva rejtinga najmanje trostruko B. Takvi vrijednosni papiri osigurani imovinom ograničeni su na one izdane prije 20. lipnja 2012. i na njih se primjenjuje korektivni faktor od 32 %.

6. Za potrebe ovog članka:

1. „hipoteke na stambenim nekretninama”, uz kredite osigurane hipotekom na stambenim nekretninama, obuhvaćaju stambene kredite s jamstvom (bez hipoteke na nekretnini) ako je jamstvo naplativo odmah po nastanku statusa neispunjavanja obveze. Takvo se jamstvo može dati u različitim

([1]) Rejting „trostruko B” znači najmanje rejting „Baa3” koji dodjeljuje Moody's, „BBB–” koji dodjeljuje Fitch ili Standard & Poor's ili „BBB” koji dodjeljuje DBRS.

([2]) Rejting „jednostruko A” znači najmanje rejting „A3” koji dodjeljuje Moody's, „A–” koji dodjeljuje Fitch ili Standard & Poor's ili „AL” koji dodjeljuje DBRS.

ugovornim oblicima, uključujući ugovore o osiguranju, ako ih daje subjekt iz javnog sektora ili financijska institucija koja podliježe javnom nadzoru. Kreditna procjena jamca u svrhu takvih jamstava za trajanja transakcije mora odgovarati stupnju kreditne kvalitete 3 na usklađenoj ljestvici kreditnih rejtinga Eurosustava;

2. „malo poduzeće" ili „srednje poduzeće" znači subjekt koji obavlja gospodarsku djelatnost, bez obzira na njegov pravni oblik, gdje evidentirana prodaja za subjekt ili za konsolidiranu grupu, ako je subjekt dio konsolidirane grupe, iznosi manje od 50 milijuna EUR;

3. „loš kredit" obuhvaća kredite kod kojih je otplata kamata ili glavnice u zakašnjenju 90 ili više dana, a dužnik je u statusu neispunjavanja obveze, kako je to određeno u točki 44. Priloga VII. Direktivi 2006/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o osnivanju i obavljanju djelatnosti kreditnih institucija, [1] ili kada postoji osnovana sumnja da će se plaćanje izvršiti u cijelosti;

4. „strukturirani kredit" znači struktura koja obuhvaća podređena kreditna potraživanja;

5. „sindicirani kredit" znači kredit koji daje grupa zajmodavaca u kreditnom sindikatu;

6. „kredit s financijskom polugom" znači kredit odobren društvu koje već ima znatnu razinu zaduženosti, kao što je financiranje otkupa ili preuzimanja, gdje se kredit upotrebljava za stjecanje udjela u društvu koje je također dužnik po tom kreditu;

7. „odredbe o kontinuitetu servisiranja" znači odredbe u pravnoj dokumentaciji vrijednosnog papira osiguranog imovinom koje osiguravaju da nastanak statusa neispunjavanja obveza od strane osobe koja servisira dug ne dovede do prestanka servisiranja, a koje uključuju mehanizme za pokretanje imenovanja pomoćne osobe za servisiranje duga, plan djelovanja na visokoj razini koji opisuje operativne mjere koje se poduzimaju nakon imenovanja pomoćne osobe za servisiranje duga i način prijenosa upravljanja kreditima.

Članak 4.

Priznavanje određenih dodatnih kreditnih potraživanja

1. Kao instrument osiguranja za operacije monetarne politike Eurosustava nacionalne središnje banke mogu prihvatiti kreditna potraživanja koja ne ispunjavaju kriterije prihvatljivosti Eurosustava.

2. Nacionalne središnje banke koje odluče prihvatiti kreditna potraživanja u skladu sa stavkom 1. u tu svrhu utvrđuju kriterije prihvatljivosti i mjere za kontrolu rizika na način da odrede odstupanja od zahtjeva iz Priloga I. Smjernici ESB/2011/14. Navedeni kriteriji prihvatljivosti i mjere za kontrolu rizika obuhvaćaju kriterij da su kreditna potraživanja uređena zakonima države članice nacionalne središnje banke koja utvrđuje te kriterije prihvatljivosti i mjere za kontrolu rizika. Kriteriji prihvatljivosti i mjere za kontrolu rizika podliježu prethodnom odobrenju Upravnog vijeća.

3. U iznimnim okolnostima nacionalne središnje banke mogu, uz prethodno odobrenje Upravnog vijeća, prihvatiti kreditna potraživanja: (a) primjenjujući kriterije prihvatljivosti i mjere za kontrolu rizika koje je utvrdio drugi NSB na temelju stavaka 1. i 2. ili (b) uređena pravom neke druge države članice, a ne one u kojoj taj NSB ima sjedište.

4. Nacionalnoj središnjoj banci koja prihvaća kreditna potraživanja na temelju stavka 1., drugi NSB pruža pomoć samo ako postoji takav dvostrani sporazum između njih te uz prethodno odobrenje Upravnog vijeća.

Članak 5.

Prihvaćanje određenih bankovnih obveznica za koje jamči država

1. Nacionalne središnje banke nisu obvezne prihvatiti kao instrument osiguranja za kreditne poslove Eurosustava prihvatljive nepokrivene bankovne obveznice: (a) koje ne ispunjavaju zahtjev Eurosustava za visoke bonitetne standarde; (b) koje su izdale druge ugovorne strane koje ih upotrebljavaju ili su ih izdali s njima usko povezani subjekti i (c) za koje u cijelosti jamči država članica: i. čija kreditna procjena ne zadovoljava zahtjev Eurosustava za visokim bonitetnim standardima koji se odnose na izdavatelje i jamce utržive imovine kako je utvrđeno u odjeljcima 6.3.1. i 6.3.2. Priloga I. Smjernici ESB/2011/14 i ii. koja poštuje program Europske unije/Međunarodnog monetarnog fonda, kako je procijenilo Upravno vijeće.

2. Nacionalne središnje banke obavješćuju Upravno vijeće kad god odluče ne prihvatiti vrijednosne papire iz stavka 1. kao instrumente osiguranja.

3. Druge ugovorne strane ne smiju kao instrument osiguranja za operacije monetarne politike Eurosustava dostaviti nepokrivene bankovne obveznice koje su same izdale ili su ih izdali s njima usko povezani subjekti i za koje jamči subjekt iz javnog sektora Europskoga gospodarskog prostora koji ima pravo propisati poreze, a premašuju nominalni iznos tih obveznica već dostavljen kao instrument osiguranja na dan 3. srpnja 2012.

4. U iznimnim okolnostima Upravno vijeće može odlučiti da za razdoblje od najviše tri godine odobri privremena odstupanja od zahtjeva utvrđenog u stavku 3. Zahtjevu za odstupanje prilaže se plan financiranja u kojemu se navodi kako će druga ugovorna strana koja podnosi zahtjev u razdoblju od najviše tri godine od odobrenja odstupanja prestati s vlastitom uporabom nepokrivenih bankovnih obveznica za koje jamči država. Sva odstupanja koja su već odobrena od 3. srpnja 2012. nastavljaju se primjenjivati do roka za njihovo preispitivanje.

[1] SL L 177, 30.6.2006., str. 1.

Članak 6.

Prihvaćanje određene imovine iskazane u funtama sterlinga, jenima ili američkim dolarima kao prihvatljivih instrumenata osiguranja

1. Utrživi dužnički instrumenti opisani u odjeljku 6.2.1. Priloga I. Smjernici ESB/2011/14, ako su iskazani u funtama sterlinga, jenima ili američkim dolarima prihvatljivi su instrumenti osiguranja za operacije monetarne politike Eurosustava, pod uvjetom: (a) da su izdani te ih se drži/namiruje u europodručju; (b) da je izdavatelj osnovan u Europskom gospodarskom prostoru te (c) da ispunjavaju sve druge kriterije prihvatljivosti iz odjeljka 6.2.1. Priloga I. Smjernici ESB/2011/14.

2. Eurosustav primjenjuje sljedeća umanjenja vrijednosti na navedene utržive dužničke instrumente: (a) umanjenje vrijednosti od 16 % na imovinu iskazanu u funtama sterlinga ili američkim dolarima i (b) umanjenje vrijednosti od 26 % na imovinu iskazanu u jenima.

3. Utrživi dužnički instrumenti opisani u stavku 1. s kuponima koji su povezani sa samo jednom kamatnom stopom na tržištu novca u valuti u kojoj su iskazani ili s indeksom inflacije za odgovarajuću državu, čija isplata ili povećanje nisu povezani s unaprijed određenim rasponom referentnoga indeksa (koji ne sadržavaju strukturu „discrete range"), odnosno čija visina nije unaprijed ograničena (koji ne sadržavaju strukturu „range accrual" ili „ratchet"), odnosno koji ne sadržavaju slične kompleksne strukture također su prihvatljivi instrumenti osiguranja za potrebe operacija monetarne politike Eurosustava.

4. ESB može na svojoj internetskoj stranici, www.ecb.europa.eu, nakon odobrenja Upravnog vijeća, objaviti popis drugih prihvatljivih referentnih kamatnih stopa u stranoj valuti koje se prihvaćaju uz one koje su navedene u stavku 3.

5. Na utrživu imovinu iskazanu u stranoj valuti primjenjuju se samo članci 1., 3., 5., 6. i 8. ove Smjernice.

Članak 7.

Privremena obustava zahtjeva glede pragova kreditne kvalitete za određene utržive instrumente

1. Minimalni zahtjevi Eurosustava glede pragova kreditne kvalitete, kako je određeno u pravilima okvira za kreditnu procjenu Eurosustava za utrživu imovinu u odjeljku 6.3.2. Priloga I. Smjernici ESB/2011/14, privremeno se obustavljaju u skladu sa stavkom 2.

2. Prag kreditne kvalitete Eurosustava ne primjenjuje se na utržive dužničke instrumente koje su izdale ili za njih u cijelosti jamče središnje države država članica iz europodručja na temelju programa Europske unije/Međunarodnog monetarnog fonda, osim ako Upravno vijeće odluči da odgovarajuća država članica ne ispunjava uvjete za financijsku pomoć i/ili makroekonomski program.

3. Na utržive dužničke instrumente koje je izdala ili za njih u cijelosti jamči središnja država Helenske Republike primjenjuju se posebni korektivni faktori utvrđeni u Prilogu I. ovoj Smjernici.

Članak 8.

Proizvodnja učinaka, provedba i primjena

1. Ova Smjernica proizvodi učinke od 22. ožujka 2013.

2. Nacionalne središnje banke poduzimaju potrebne mjere kako bi se uskladile s člankom 5., člankom 6. stavcima od 3. do 5. i člankom 7. i primjenjivale ovu Smjernicu od 3. svibnja 2013. One izvješćuju ESB o propisima i sredstvima koji se odnose na te mjere najkasnije 19. travnja 2013.

3. Članak 5. primjenjuje se do 28. veljače 2015.

Članak 9.

Izmjena Smjernice ESB/2007/9

U dijelu 5. Priloga III., stavak koji slijedi iza tablice 2. zamjenjuje se sljedećim:

„***Izračun paušalnog odbitka u svrhu kontrole (R6):***

Paušalni odbitak: odbitak se primjenjuje na svaku kreditnu instituciju. Svaka kreditna institucija oduzima maksimalni paušalni iznos čija je svrha smanjenje administrativnog troška upravljanja vrlo malim obveznim pričuvama. Ako je [osnovica za obračun pričuva x stopa pričuva] manje od 100 000 EUR, onda paušalni odbitak iznosi [osnovica za obračun pričuva x stopa pričuva]. Ako je [osnovica za obračun pričuva x stopa pričuva] veća ili jednaka 100 000 EUR, onda paušalni odbitak iznosi 100 000 EUR. Institucije kojima je kao grupi dopušteno dostavljati statističke podatke o njihovoj konsolidiranoj osnovici za obračun pričuva (kako je određeno u dijelu 2. odjeljka 1. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 25/2009 ((ESB/2008/32) moraju držati minimalne pričuve preko jedne od institucija u grupi koja djeluje u svojstvu posrednika isključivo za te institucije. U skladu s člankom 11. Uredbe (EZ) br. 1745/2003 Europske središnje banke od 12. rujna 2003. o primjeni odredbi o minimalnim pričuvama (ESB/2003/9) (*), u tom slučaju samo grupa kao cjelina ima pravo na paušalni odbitak.

Minimalne (ili ‚obvezne') pričuve izračunavaju se kako slijedi:

Minimalne (ili ‚obvezne') pričuve = osnovica za obračun pričuva x stopa pričuva – paušalni odbitak

Stopa pričuva primjenjuje se u skladu s Uredbom (EZ) br. 1745/2003 (ESB/2003/9).

(*) SL L 250, 2.10.2003., str. 10."

Članak 10.

Stavljanje izvan snage

1. Smjernica ESB/2012/18 stavlja se izvan snage od 3. svibnja 2013.

2. Upućivanja na Smjernicu ESB/2012/18 smatraju se upućivanjima na ovu Smjernicu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga III.

Članak 11.

Adresati

Ova je Smjernica upućena svim središnjim bankama Eurosustava.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 20. ožujka 2013.

Predsjednik ESB-a
Mario DRAGHI

PRILOG I.

Popis korektivnih faktora koji se primjenjuju na utržive dužničke instrumente koje je izdala ili za njih u cijelosti jamči Helenska Republika

	Razred dospijeća	Korektivni faktori za obveznice s fiksnim i promjenjivim kuponima	Korektivni faktori za obveznice bez kupona
Grčke državne obveznice	**0 – 1**	15,0	15,0
	1 – 3	33,0	35,5
	3 – 5	45,0	48,5
	5 – 7	54,0	58,5
	7 – 10	56,0	62,0
	> 10	57,0	71,0
Bankovne obveznice za koje jamči država i obveznice nefinancijskih društava za koje jamči država	**Razred dospijeća**	**Korektivni faktori za obveznice s fiksnim i promjenjivim kuponima**	**Korektivni faktori za obveznice bez kupona**
	0 – 1	23,0	23,0
	1 – 3	42,5	45,0
	3 – 5	55,5	59,0
	5 – 7	64,5	69,5
	7 – 10	67,0	72,5
	> 10	67,5	81,0

PRILOG II.

SMJERNICA STAVLJENA IZVAN SNAGE S NJEZINIM NAKNADNIM IZMJENAMA

Smjernica ESB/2012/18 (SL L 218, 15.8.2012., str. 20.).

Smjernica ESB/2012/23 (SL L 284, 17.10.2012., str. 14.).

Smjernica ESB/2013/2 (SL L 34, 5.2.2013., str. 18.).

PRILOG III.

KORELACIJSKA TABLICA

Smjernica ESB/2012/18	Ova Smjernica
Članci od 1. do 5.	Članci od 1. do 5.
Članak 5.a	Članak 6. stavci 1. i 2.
Članak 6.	Članak 7.
Članak 7.	Članak 8.
—	Članak 9.
Članak 8.	Članak 7.
Članak 9.	Članak 10.
Odluka ESB/2011/4	Ova Smjernica
Članak 2. i članak 3.	Članak 7.
Odluka ESB/2011/10	Ova Smjernica
Članak 2. i članak 3.	Članak 7.
Odluka ESB/2012/32	Ova Smjernica
Članak 2. i članak 3.	Članak 7.
Odluka ESB/2012/34	Ova Smjernica
Članak 1. i članak 2.	Članak 6. stavci 3. i 4.